

Ersatzteilverzeichnis
Spare Parts List

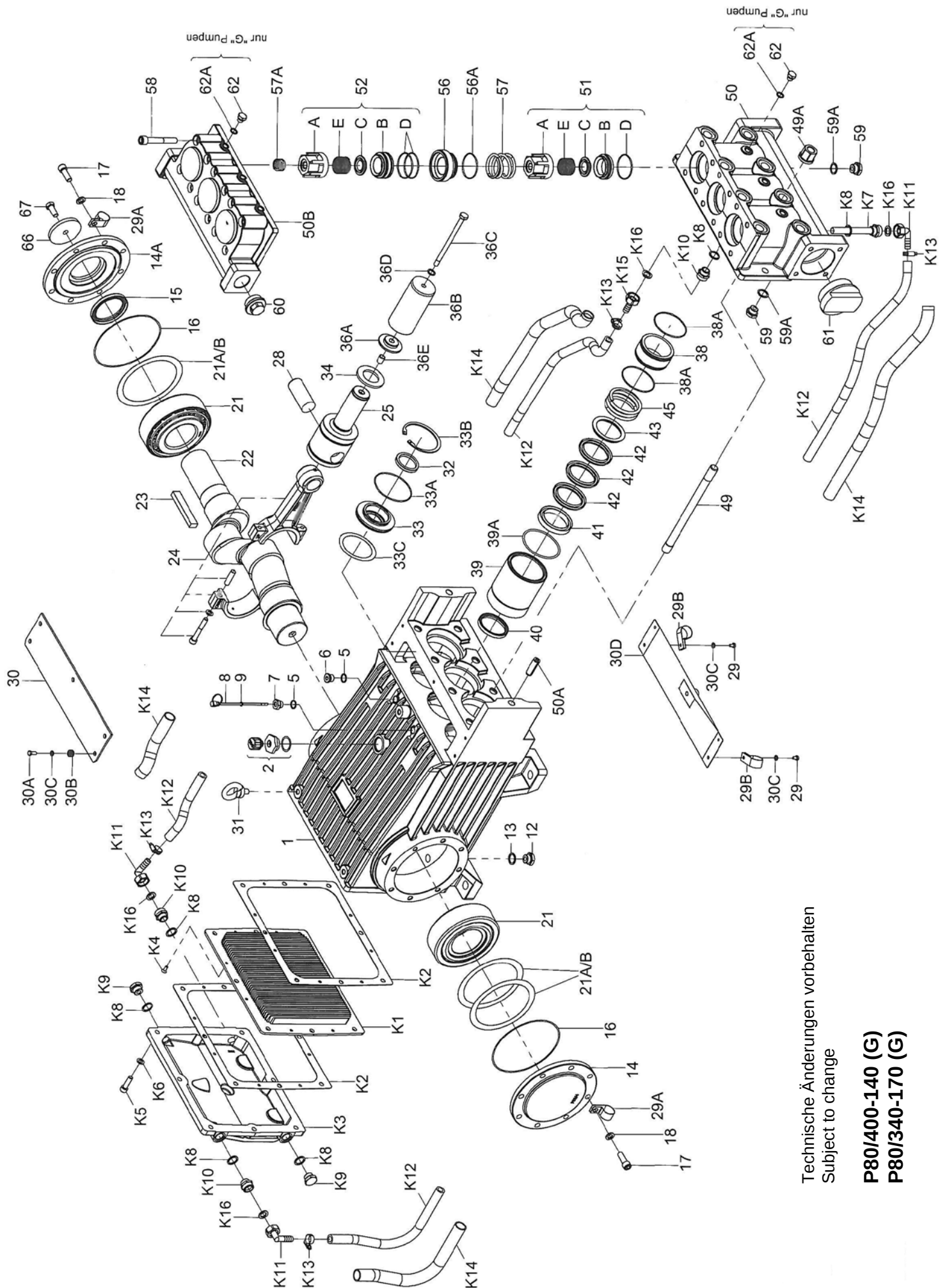
P80/400-140
P80/340-170
P80/400-140G
P80/340-170G

Best.-Nr.: 00.6087
Code Nr.: 00.6088
00.5457
00.5556

Lfd. Nr. Item No.	Stückzahl No. Off	Best.-Nr. Code No.	Benennung	Description
1	1	01.0802	Antriebsgehäuse	Crankcase
2	1	00.4954	Ölauffüllst. kpl. m Entlüftung	Oil Filler Plug Assy with Vent
5	2	06.0830	Cu-Dichtring	Copper Washer
6	1	07.3350	Verschlußschraube	Plug G3/8
7	1	00.4213	Stopfen f. Ölmesstab	Plug for Oil Dipstick
8	1	00.5474	Ölmeßstab kpl.	Oil Dipstick Assy
9	1	06.0053	O-Ring	O-Ring
12	2	07.0705	Stopfen G1/2	Plug G1/2
13	2	06.0620	Cu-Dichtring	Seal
14	1	03.0314	Lagerdeckel geschlossen	Bearing Cover Closed
14A	1	03.0313	Lagerdeckel offen	Bearing Cover Open
o15	1	06.1403	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal
o16	2	06.1493	O-Ring	O-Ring
17	16	21.0190	Innensechskantschraube	Inner Hexagon Screw
18	16	07.3197	Federring	Spring Ring
21	2	05.0195	Kegelrollenlager	Tapered Roller Bearing
21A	5	07.4125	Paßscheibe	Fitting Disc
21B	5	07.4174	Paßscheibe	Fitting Disc
21C	5	07.3758	Paßscheibe	Fitting Disc
22	1	11.0710	Kurbelwelle	Crankshaft
23	1	07.3759	Paßfeder	Fitting Key
24	3	00.5163	Pleuel kpl.	Conrod Assy
25	3	00.5164	Kreuzkopf mit Plunger	Crosshead c/w Plunger
28	3	11.0719	Kreuzkopfbolzen	Crosshead Pin
29	4	21.0290	Sechskantschraube	Hexagon Screw
29A	2	07.4646	Schlauchschelle 1 f.Kühlerschlauch	Bracket 1 f.Cooling Hose
29B	2	07.4647	Schlauchschelle 2 f.Kühlerschlauch	Bracket 2 f.Cooling Hose
30	1	03.0315	Abdeckplatte	Cover Plate
30A	5	21.0256	Sechskantschraube	Hexagon Screw
30B	5	08.0132	Durchführungshülle	Grommet
30C	9	07.3512	Unterlegscheibe	Washer
30D	1	00.5536	Spritzschutzdeckel	Splash Cover
31	3	07.1628	Ringschraube	Eye Bolt
o32	3	06.1404	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal
33	3	07.3753	Dichtungsaufnahme	Seal Retainer
o33A	3	06.1406	O-Ring	O-Ring
33B	3	07.3755	Seegerring	Clip Ring
33C	3	07.4038	Paßscheibe	Fitting Disc
34	3	07.3752	Ölabstreifer	Oil Shield
36A	3	03.0330	Deckel für Plungerrohr	Cover for Plunger Pipe
36B	3	11.0716	Plungerrohr P80/400-140 (G)	Plunger Pipe P80/400-140 (G)
36B	3	11.0750	Plungerrohr P80/340-170 (G)	Plunger Pipe P80/340-170 (G)
36C	3	21.0541	Spannschraube	Tension Screw
36D	3	06.0780	Cu-Dichtring	Copper Washer
36E	3	07.3498	Zentrierhülse	Centring Sleeve
38	3	07.3748	Dichtungskassette	Seal Case
oo•38A	6	06.1377	O-Ring	O-Ring
39	3	07.3744	Dichtungshülse P80/400-140 (G)	Seal Sleeve P80/400-140 (G)
39	3	07.4137	Dichtungshülse P80/340-170 (G)	Seal Sleeve P80/340-170 (G)
oo•39A	3	06.1466	O-Ring	O-Ring
•40	3	06.1408	Nutring P80/400-140 (G)	Seal Ring P80/400-140 (G)
oo40	3	06.1497	Nutring P80/340-170 (G)	Seal Ring P80/400-170 (G)
41	3	07.3746	Druckring P80/400-140G	Pressure Ring P80/400-140 (G)
41	3	07.4138	Druckring P80/340-170 (G)	Pressure Ring P80/340-170 (G)
•42	9	06.1407	Manschette P80/400-140 (G)	Sleeve P80/400-140 (G)
oo42	9	06.1498	Manschette P80/340-170 (G)	Sleeve P80/340-170 (G)
43	3	07.3747	Manschettenstützring P80/400-140 (G)	Sleeve Support Ring P80/400-140 (G)
43	3	07.4139	Manschettenstützring P80/340-170 (G)	Sleeve Support Ring P80/340-170 (G)
45	3	07.3751	Dichtungsspannfeder P80/400-140 (G)	Seal Tension Spring P80/400-140 (G)
45	3	07.4170	Dichtungsspannfeder P80/340-170 (G)	Seal Tension Spring P80/340-170 (G)
49	8	21.0542	Stiftschraube	Stud Bolt
49A	8	07.3760	Sechskantmutter	Hexagon Nut
50	1	01.0812	Ventilgehäuse G-Version	Valve Casing G-Version
50	1	01.0868	Ventilgehäuse	Valve Casing
50A	2	07.3066	Zylinderstift	Centring Stud
50B	1	01.0813	Druckgehäuse G-Version	Discharge Casing G-Version
50B	1	01.0869	Druckgehäuse	Discharge Casing
••51	3	00.6705	Saugventil kpl.	Suction Valve Assy.
51A	3	07.5182	Federspannschale	Spring Tension Cap
51B	3	07.3765	Ventilsitz Saug	Suction Valve Seat
51C	3	07.3767	Ventilplatte	Valve Plate
51D	3	06.0583	O-Ring	O-Ring
51E	3	07.4171	Ventilfeder	Valve Spring

Lfd. Nr. Item No.	Stückzahl No. Off	Best.-Nr. Code No.	Benennung	Description
••52	3	00.6706	Druckventil kpl.	Discharge Valve Assy
52A	3	07.5182	Federspannschale	Spring Tension Cap
52B	3	07.3766	Ventilsitz Druck	Discharge Valve Seat
52C	3	07.3767	Ventilplatte	Valve Plate
52D	6	06.0578	O-Ring	O-Ring
52E	3	07.4171	Ventilfeder	Valve Spring
56	3	07.3761	Druckventilaufnahme	Discharge Valve Adaptor
••56A	3	06.0578	O-Ring	O-Ring
57	3	07.3749	Druckfeder	Pressure Spring
57A	3	07.2072	Druckfeder	Pressure Spring
58	12	21.0600	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw
59	2/3	07.0705	Stopfen G1/2	Plug G1/2
59A	2/3	06.0620	Cu-Dichtring	Copper Seal
60	1	07.3161	Verschlußschraube G1 ¼ (G)	Plug G1 ¼ (G)
60	1	07.1760	Verschlußschraube G1 ¼	Plug G1 ¼
61	1	07.3985	Stopfen G3	Plug G3
62	6	07.2725	Stopfen G1/4 (G-Version)	Plug G1/4 (G-Version)
62A	6	06.1210	Cu-Dichtring (G-Version)	Copper Gasket (G-Version)
66	1	07.3989	Scheibe für Kurbelwelle	Disc for Crankshaft
67	1	21.0097	Sechskantschraube	Hexagon Screw
68	1	15.0038	Montagewerkzeug für Ventile	Mounting Aid for Valve
78	1	00.5502	Ölkühler	Oil Cooler
K1	1	03.0323	Kühlerplatte	Cooling Vane Plate
oK2	2	06.1402	Dichtung f. Getriebedeckel	Seal for Gear Cover
K3	1	03.0312	Getriebedeckel	Gear Cover
K4	8	21.0608	Senkkopfschr. m. Innen-6kant	Hexagon Head Countersunk Screw
K5	8	21.0123	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw
K6	8	07.2706	Unterlegscheibe	Washer
K7	1	00.5517	Anschlußstutzen f. Ölkühler	Connection for Oil Cooler
K8	6	06.0620	Cu-Dichtring	Copper Seal
K9	2	07.0705	Stopfen G1/2	Plug G1/2
K10	3	07.4180	Anschlußnippel	Connecting Branch
K11	3	07.4179	Mutterteil-Winkelverschr.	Hose Adaptor
K12	2	32.0051	Schlauch f. Kühlung	Tube for Cooler
K13	4	07.1591	Schlauchbinder	Hose Clamp
K14	2	32.0055	Schlauchschutz	Hose Guard
K15	1	07.4426	Mutterteil-Schlauchverschraubung	Hose Coupling Nut
K16	4	06.1625	Flachdichtung	Flat Gasket
		00.5992	Pumpenkopf (50-62A) G-Version	Pumphead Assy (50-62A) G-Version
		00.6375	Pumpenkopf (50-61)	Pumphead Assy (50-61)
•		14.0706	Rep. Satz Dichtungen P80/400-140 (G)	Seal Repair Kit P80/400-140 (G)
oo		14.0707	Rep. Satz Dichtungen P80/340-170 (G)	Seal Repair Kit P80/340-170 (G)
o		14.0700	Rep. Satz Dichtungen für Antrieb	Seal Repair Kit for Gear
••		14.0895	Rep. Satz Ventile	Valve Repair Kit

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Bestell-Nr., Pumpen-Nr. und -type angeben
When ordering please state Code No., Pump Model and Pump Serial No.



Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change

P80/400-140 (G)
P80/340-170 (G)